

د پرووایدنس عامه ښوونځي تعليمي حوزه  
د خوارو چوپړتياوي  
Washington Street 379  
02903 Providence, RI  
تيليفون 401.456.9311  
فکس 401.456.9314  
www.providenceschools.org



انگلیکا انفنتی-گرین  
کمیشنر

جاویر مونتینیز  
مدیر

سپتمبر 3، 2024

ښاغلیه والد/سرپرسته،

مور خوښ یو چې تاسو ته خبر درکولو چې د پرووایدنس عامه ښوونځي به د 2025-2024 تعليمي کال لپاره په یو غوراوي کې چې ښوونځيو ته د ملي ښوونځي د غرمې ډوډۍ او د ښوونځي د سهار نارې پروگرام د برخې په توګه د لاسرسي وړ ده او د ټولني په شرايطو برابروالي مقررې (CEP) نومیري، ګډون وکړي.

زموږ په ښوونځيو کې ټول شامل زده کونکي ستاسو د کورنۍ لپاره د 2025-2024 تعليمي کال په هره ورځ کې په ښوونځي کې د وړيا صحي سهار نارې او غرمې ډوډۍ ترلاسه کولو په شرايطو برابر دي.

مور غواړو چې تاسو د کورنۍ د عايد سروې چې د اداري موخو لپاره اړينه ده، مګر په شرايطو برابروالي معلولو لپاره نه، ډکه او لاسليک کړئ. دا سروې زموږ ښوونځيو ته اجازه ورکوي ترڅو د ايالت او فدرال له بېلابېلو بشپړونکو پروګرامونو څخه لکه Title I A، په خطر کې (a31)، Title II A، E-Rate او داسې نور څخه ګټه پورته کړي. دا سروې د هغو پېسو د مقدار د معلومولو لپاره مهمه ده چې زموږ ښوونځي يې له بېلابېلو بشپړونکو پروګرامونو څخه ترلاسه کوي. مور غواړو چې تاسو په مهربانۍ سره دا بشپړه او څومره ژر چې شونې وي دا وسپارئ.

په سروې کې ټول سپارل شوي مالومات محرم دي. ستاسو له مرستې څخه پرته، زموږ ښوونځي نه شي کولای چې د ايالت او فدرال بودجو څخه ګټه اخستل اعظمي حد ته ورسوي.

که چېرې تاسو پوښتنې لرئ، مهرباني وکړئ د خوارو د چوپړتياوو دفتر سره په 401) 456-9311 (اړیکه ونیسئ.

په درنښت،

د پرووایدنس ښوونځي ډیپارټمنټ

د یو مساوي فرصت ګمارونکی. د پرووایدنس ښوونځي څانګه (Providence School Department) د توکم، عمر، جنس، مذهب، جنسي تمایل، جنسیتي هویت یا اظهار، اصلي ملیت، رنګ، معلولیت یا عسکري حالت پر بنسټ تبعیض نه کوي. لرلید: د پرووایدنس عامه ښوونځي تعليمي حوزه به د ښاري ځوانانو په ښوونې او روزنې کې یو ملي رهبر وي. ماموریت: د پرووایدنس عامه ښوونځي تعليمي حوزه به ټول زده کونکي چمتو کړي ترڅو د هېواد په کالجونو او پوهنتونونو او په خپلو ټاکل شویو مسلکونو کې بریالي شي.

د زده کوونکي د آی ډي لیل یا نمبر

د پرووایډېنس عامه ښوونځیو د کورنۍ د عاید سروی

تعلیمی کال 2024-2025

مهرباني وکړئ لاندې سروی ډکه، وروسته لاسلیک او بیا یې د خپل ماشوم ښوونځي ته وسپارئ.

I برخه: ماشومان په خپل کور کې په ژوندی بڼه وګورئ؟

روزل شوي ماشوم؟ هو یا نه	ټولګی	د ښوونځي نوم	په ښوونځي کې د ماشومانو نومونه (د K څخه تر 12 ټولګي پورې)		
			لومړی	منځنی	وروستی
					1.
					2.
					3.
					4.
					5.
					6.

II برخه: ستاسو په کور کې څو کسان ژوند کوي؟

د خپل د کور د کسانو شمېر حلقه کړئ: 1 2 3 4 5 6 7 8 نور \_\_\_\_\_

III برخه: آیا ستاسو په کورنۍ کې کوم کس SNAP یا د RI کار امتیازونه ترلاسه کوي؟

که چېرې هو، لاندې برخه ډکه کړئ. بیا V برخې ته ولاړ شئ

آیا ستاسو د کور کوم غړی SNAP یا د RI کار امتیازونه ترلاسه کوي؟

که چېرې هو، د هغوی لاندې مالومات ولیکئ:

نوم: \_\_\_\_\_ او د قضیې شمېره: \_\_\_\_\_

IV برخه: ستاسو په کور کې څوک عاید لري؟ (که چېرې تاسو کوم نوم او د قضیې شمېره پورته لیکلي وي، دا برخه پرېږدئ)

د کور ناخالص عاید او دغه عاید څو ځلي ترلاسه کېده:

د کور غړي لست کړئ	مقدار که ورکړل شوی وي په اونۍ کې یو ځل	مقدار که ورکړل شوی وي مياشت کې یو ځل	مقدار که ورکړل شوی وي هر 2 اونۍ	مقدار که ورکړل شوی وي مياشت کې دوه ځله	مقدار که ورکړل شوی وي په کال کې یو ځل
1.	\$	\$	\$	\$	\$
2.	\$	\$	\$	\$	\$
3.	\$	\$	\$	\$	\$
4.	\$	\$	\$	\$	\$
5.	\$	\$	\$	\$	\$
نور ټول عایدات	\$	\$	\$	\$	\$

V برخه: د لویانو لاسلیکونه

زه ژمنه کوم چې دا چمتو شوي مالومات رښتیني دي. ما ټول عاید شامل کړی دی.

نېټه \_\_\_\_\_ د کورنۍ د لوي غړي په توګه لاسلیک \_\_\_\_\_ خپل نوم دلته ولیکئ \_\_\_\_\_

د کورنۍ پته (شمېره، سړک، ښار، ایالت) \_\_\_\_\_ د ټیلیفون شمېره \_\_\_\_\_ یا \_\_\_\_\_ د ګرځنده ټیلیفون شمېره \_\_\_\_\_

1. **زه باید "د کورنۍ په اندازه" کې څوک وشمېرم؟**

- خپل خان او ټول هغه کسان چې ستاسو په کورنۍ کې ژوند کوي او عاید او لګښت یې سره ګډ وي.
- پدې شمېر کې ماشومان، روزل کېدونکي ماشومان، نیا او نیکه، نور خپلوان، یا ملګري چې تاسو سره ژوند کوي شاملېږي.

2. **د "کورنۍ په ټولټال عاید" کې څوک شمېرل کېږي؟**

- کار څخه ترلاسه شوی ناخالص عاید:
- ناخالص عاید له هغه مقدار څخه عبارت ده چې له مالیاتو څخه وړاندې ترلاسه کېږي او نور کسرونه ستاسو له تادیه څخه ایسټل شوي - یعنې ستاسو "کور ته ورل کېدونکي" مقدار نه دی!
- ناخالص عایدات معمولاً ستاسو د تادیه په پانډه کې پیدا کېږي شي.
- خالص عاید باید د خپل کاروبار، فارم، یا کرانې عاید لپاره لست شي.
- د RI کارونه، د ماشوم ملاتړ، نفقه
- د تقاعد پیسې، تقاعد، ټولنیز امنیت، د بشپړونکي امنیت عاید (SSI)، د تجربه کار امتیازونه (VA امتیازونه)، او د مغولیت امتیازونه
- د نظامي استوګنې امتیازونه او د جګړې تادیه:
- له نظامي قرارګاه څخه بهر استوګنې امتیازونه.
- نور ټول عایدات:
- د کارګونکي اجوره
- د بیکارۍ یا اعتصاب امتیازونه
- د هغو خلکو لخوا منظمې مرستې چې ستاسو په کورنۍ کې ژوند نه کوي، او
- کوم بل ترلاسه شوی عاید.

• **لاندې عایدات مه شاملوئ:**

- WIC
- د فدرال ښوونې او روزنې امتیازونه او
- د روزنې تادیات چې د کورنۍ لخوا ترلاسه شوي وي.
- د شخصي نظامي استوګنې نوښت یا جګړې تادیه

د اضافي وخت تادیه: د اضافي وخت تادیه یواځې په هغه صورت کې شامله کړئ که چېرې تاسو هغه په منظم ډول سره ترلاسه کوئ.

آیا تاسو پدې ووروستېو کې خپله دنده له لاسه ورکړئ ده؟ عاید لپاره سفر ولیکئ

3. **که چېرې خلکو ته په اونیز، میاشت کې دوه ځله، هر 2 اونۍ وروسته، میاشتني، یا کال کې یوځل ډول سره پیسې تادیه کېږي، زه عاید څنګه لست کړم؟**

د سروې په مخکې برخه کې د عاید د لست کولو د څرنګوالي ځنې بېلګې په لاندې ډول دي:					
د کورنۍ هغه غړي لست کړئ چې عاید لري:	مقدار که ورکړل شوی وي په اونۍ کې یو ځل	مقدار که ورکړل شوی وي میاشت کې دوه ځله	مقدار که ورکړل شوی وي هر 2 اونۍ	مقدار که ورکړل شوی وي میاشت کې یو ځل	مقدار که ورکړل شوی وي په کال کې یو ځل
1. میری بازیل	که چېرې میری په اونۍ کې \$175 ترلاسه کوي - دا دلته ولیکئ	که چېرې میری په هرو 2 اونۍو کې \$20 ترلاسه کوي - دا دلته ولیکئ	که چېرې میری په هرو 2 اونۍو کې \$20 ترلاسه کوي - دا دلته ولیکئ	که چېرې میری په هر میاشت کې د ماشوم په ملاتړ کې \$100 ترلاسه کوي - دا دلته ولیکئ	
2. ډیویډ ویترز		که چېرې ډیویډ په میاشت کې 2 ځله \$233 ترلاسه کوي - دا دلته ولیکئ		که چېرې ډیویډ له SSI څخه هره میاشت \$75 ترلاسه کوي - دا دلته ولیکئ	

**یوځي د ښوونځي دکولو لپاره**

د کلني عاید تېبله: اونیز 52 x، هر 2 اونۍ 26 x، میاشت کې دوه ځله 12 x، 24 میاشتني 12 x

ټولټال عاید \$: _____ په:	تر 100% پورې FPG پر بنسټ:	د 100% او 185% د FPG پر بنسټ:	له 185% څخه پورته FPG پر بنسټ:
<input type="checkbox"/> اونۍ <input type="checkbox"/> هر 2 اونۍ <input type="checkbox"/> میاشت کې دوه ځله <input type="checkbox"/> میاشت <input type="checkbox"/> کال د کورنۍ اندازه: _____	<input type="checkbox"/> بی کوره <input type="checkbox"/> مهاجر <input type="checkbox"/> ټنټېډلی <input type="checkbox"/> عاید	<input type="checkbox"/> د غوره والي امتیاز <input type="checkbox"/> د SNAP یا RI کارونه <input type="checkbox"/> روزل شوي ماشوم <input type="checkbox"/> د کورنۍ عاید	<input type="checkbox"/> د کورنۍ عاید

د رسمي ټاکنو کې کس لاسلیک \_\_\_\_\_ نېټه \_\_\_\_\_

پدې فورمې کې وړاندي شوي مالومات یو محرم تعلیمي ریکارډ دی او له همدې امله د اړونده فدرالي او ایالتی محرمیت د قوانینو یواسطه چې په تعلیمي ریکارډونو پورې اړه لري، په ګډون د، له کوم محدودیت څخه پرته، د 1974 کال د کورنۍ د تعلیمي حقونو او محرمیت قانون (FERPA)، لکه څرنګه چې تعدیل شوی دی (20 CFR 1232g؛ U.S.C. § 34 برخه 99) خوندي ساتل کېږي.